I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CE) N. 3595/93 DELLA COMMISSIONE

del 21 dicembre 1993

relativo alla fissazione, per la campagna di pesca 1994, dei prezzi di ritiro e di vendita di prodotti della pesca di cui all'allegato I, parti A, D ed E del regolamento (CEE) n. 3759/92 del Consiglio

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 3759/92 del Consiglio, del 17 dicembre 1992, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca e dell'acquicoltura (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1891/93 (2), in particolare l'articolo 11, paragrafo 3 e l'articolo 13,

considerando che, a norma dell'articolo 11, paragrafo 1 e dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 3759/92, per ciascuno dei prodotti di cui rispettivamente all'allegato I, parti A, D ed all'allegato I, parte E viene fissato un prezzo comunitario di ritiro o di vendita applicando ad un importo almeno uguale al 70 % e non eccedente il 90 % del prezzo d'orientamento il coefficiente di adattamento della categoria di prodotto interessata;

considerando che l'evoluzione delle strutture di produzione e di commercializzazione nella Comunità rende necessario modificare gli elementi di calcolo dei prezzi di ritiro e di vendita comunitari rispetto a quelli della campagna di pesca precedente;

considerando che, a norma dell'articolo 11, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 3759/92, al prezzo di ritiro possono essere applicati coefficienti di adattamento nelle zone di sbarco molto distanti dai principali centri di consumo della Comunità;

considerando che delle disposizioni specifiche sono state adottate nell'atto di adesione per la sardina della specie Sardina pilchardus al fine di assicurare un ravvicinamento progressivo tra i prezzi della sardina dell'Atlantico e il prezzo della sardina del Mediterraneo; che le strutture di produzione e di accesso al mercato delle sardine dell'Atlantico sono diverse da quelle constatate nel Mediterraneo e rispondono a bisogni particolari dell'industria di trasformazione; che, in vista di una attuazione armoniosa del processo di ravvicinamento dei prezzi che non perturbi artificialmente le condizioni di approvvigionamento del mercato, conviene fissare un coefficiente di adeguamento particolare per la dimensione 3 di questo prodotto nelle zone di sbarco interessate della Spagna e del Portogallo;

considerando che i prezzi d'orientamento per la campagna di pesca 1994 sono stati fissati, per il complesso dei prodotti in causa, dal regolamento (CE) n. 3353/93 del Consiglio (3);

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i prodotti della pesca,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Le percentuali del prezzo d'orientamento che servono come base per il calcolo dei prezzi comunitari di ritiro e di vendita, sono fissate, per i prodotti in questione, come indicato nell'allegato I.

Articolo 2

I coefficienti di adattamento che servono per il calcolo dei prezzi comunitari di ritiro e di vendita dei prodotti di cui rispettivamente all'allegato I, parti A, D ed all'allegato I, parte E del regolamento (CEE) n. 3759/92, sono fissati come indicato nell'allegato II.

Articolo 3

I prezzi comunitari di ritiro e di vendita validi per la campagna di pesca 1994 e i prodotti ai quali si riferiscono sono fissati come indicato nell'allegato III.

Articolo 4

I prezzi di ritiro validi per la campagna di pesca 1994 nelle zone di sbarco molto distanti dai principali centri di consumo della Comunità, nonché i prodotti ai quali essi si riferiscono, sono fissati come indicato nell'allegato IV.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1994.

(1) GU n. L 388 del 31. 12. 1992, pag. 1.
(2) GU n. L 172 del 15. 7. 1993, pag. 1.
(3) GU n. L 301 dell'8. 12. 1993, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 21 dicembre 1993.

Per la Commissione
Yannis PALEOKRASSAS
Membro della Commissione

ALLEGATO I

Percentuale del prezzo di orientamento per il calcolo del prezzo di ritiro e di vendita

Prodotti	%
Aringhe della specie Clupea harengus	85
Sardine della specie Sardina pilchardus :	
— dell'Atlantico	85
— del Mediterraneo	85
Spinaroli (Squalus acanthias)	80
Gattucci (Scyliorhinus spp.)	80
Sebasti (Sebastes spp.)	90
Merluzzi bianchi della spesie Gadus morhua	80
Merluzzi carbonari (Pollachius virens)	80
Eglefini (Melanogrammus aeglefinus)	80
Merlani (Merlangus merlangus)	80
Molve (Molva spp.)	80
Sgombri della specie Scomber scombrus	85
Sgombri della specie Scomber japonicus	90
Acciughe Engraulis spp.)	85
Passere di mare (Pleuronectes platessa)	83
Naselli della specie Merluccius merluccius	90
Rombo giallo (Lepidorhombus spp.)	80
Pesce castagna (Brama spp.)	80
Rana pescatrice (Lophius spp.)	85
Gamberetti della specie Crangon crangon	90
Granchi porri (Cancer pagurus)	90
Scampi (Nephrops norvegicus)	90
Limande (Limanda limanda)	83
Passere (Platichthys flesus)	83
Tonni bianchi (Thunnus alalunga)	90
Seppie (Sepia officinalis e Rossia macrosoma)	80
Sogliole (Solea spp.)	83

ALLEGATO II

Coefficiente di alcuni prodotti dell'allegato I parte A, D ed E del regolamento (CEE) n. 3759/92

Specie	Dimensioni (1)	Coefficiente			
		Eviscerato con testa		Pesci interi	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Aringhe della specie Clupea harengus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardine della specie Sardina pilchardus	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Spinaroli (Squalus acanthias)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Gattucci (Scyliorhinus spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,23

Specie	Dimensioni (1)	Coefficiente			
		Eviscerato con testa		Pesci interi	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sebasti (Sebastes spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76
Merluzzi bianchi della specie Gadus morhua	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Merluzzi carbonari (Pollachius virens)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Eglefini (Melanogrammus aeglefinus)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,68	0,56	0,51	0,35
Merlani (Merlangus merlangus)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,53	0,36	0,39	0,22
Molve (Molva spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Sgombri della specie Scomber scombrus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Sgombri cavallo della specie Scomber japonicus	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Acciughe (Engraulis spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Passere di mare (Pleuronectes platessa)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,87	0,80	0,49	0,49
	4	0,68	0,60	0,46	0,46
Naselli della specie Merluccius merluccius	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Rombo giallo (Lepidorhombus spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20

Specie	Dimensioni (1)	Coefficiente			
		Eviscerato con testa		Pesci interi	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Pesce castagna (Brama spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35
Limanda (Limanda limanda)	1	0,85	0,75	0,70	0,55
	2	0,65	0,55	0,50	0,35
Passere artiche (Platichthys flesus)	1	0,80	0,70	0,70	0,55
	2	0,60	0,50	0,50	0,35
Tonni bianchi o alalunga (Thunnus alalunga)	1	1,00	0,54	0,90	0,85
	2	1,00	0,54	0,85	0,80
Seppie (Sepia officinalis e Rossia macrosoma)	1	0,00	0,00	0,80	0,60
	2	0,00	0,00	0,80	0,60
	3	0,00	0,00	0,50	0,30
		Intero o eviscerato, con testa		Prive di testa	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Rana pescatrice (Lophius spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,44	0,24	0,50	0,30
		Tutte presentazioni			
		A (1)		B (1)	
Gamberetti del genere Crangon crangon	1	0,65		0,55	
	2	0,30		0,30	
		Intero (1)			
Granchi porri (Cancer pagurus)	1	0,80			
	2	0,60			
		Intero			Coda	
		E (1)	Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Scampi (Nephrops norvegicus)	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09
		Eviscerato con testa (1)		Pesci interi (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sogliole (Solea spp.)	1	0,90	0,80	0,70	0,55
	2	0,90	0,80	0,70	0,55
	3	0,85	0,75	0,65	0,50
	4	0,70	0,60	0,50	0,40
	5	0,60	0,50	0,40	0,35

(1) Le categorie di freschezza, dimensione e presentazione sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3759/92.

ALLEGATO III

Prezzi di ritiro o di vendita nella Comunità di prodotti dell'allegato I, parti A, D ed E del regolamento (CEE) n. 3759/92

Specie	Dimensioni (1)	Prezzi di ritiro (ECU/t)			
		Eviscerato con testa (2)		Pesci interi (2)	
		Extra, A (3)	B (3)	Extra, A (3)	B (3)
Aringhe della specie Clupea harengus :					
— dal 1° gennaio al 31 luglio 1994 e dal 1° ottobre al 31 dicembre 1994	1	0	0	179	179
	2	0	0	169	169
	3	0	0	105	105
— dal 1° agosto al 30 settembre 1994	1	0	0	124	124
	2	0	0	117	117
	3	0	0	73	73
Sardine della specie Sardina pilchardus dell'Atlantico :					
a) Stati membri diversi dalla Spagna e dal Portogallo	1	0	0	204	130
	2	0	0	204	130
	3	0	0	315	130
	4	0	0	204	130
b) Spagna e Portogallo	1	0	0	195	124
	2	0	0	195	124
	3	0	0	301	124
	4	0	0	195	124
Sardine della specie Sardina pilchardus del Mediterraneo	1	0	0	201	128
	2	0	0	201	128
	3	0	0	311	128
	4	0	0	201	128
Spinaroli (Squalus acanthias)	1	526	386	498	351
	2	449	316	421	281
	3	246	175	210	140
Gattucci (Scyliorhinus spp.)	1	442	331	414	276
	2	442	331	386	276
	3	304	221	248	127
Sebasti (Sebastes spp.)	1	0	0	754	754
	2	0	0	754	754
	3	0	0	637	637
Merluzzi bianchi della specie Gadus morhua	1	928	877	670	516
	2	928	877	670	516
	3	877	722	516	412
	4	691	474	392	278
	5	485	278	289	186
Merluzzi carbonari (Pollachius virens)	1	474	474	369	369
	2	474	474	369	369
	3	469	469	364	364
	4	380	274	200	148

Specie	Dimensioni (1)	Prezzi di ritiro (ECU/t)			
		Eviscerato con testa (1)		Pesci interi (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Eglefini (Melanogrammus aeglefinus)	1	661	588	514	441
	2	661	588	514	441
	3	565	477	397	272
	4	499	411	375	257
Merlani (Merlangus merlangus)	1	499	468	374	250
	2	499	468	374	250
	3	474	381	343	144
	4	331	225	243	137
Molve (Molva spp.)	1	649	497	535	382
	2	634	481	520	367
	3	573	420	458	306
Sgombri della specie Scomber scombrus	1	0	0	173	173
	2	0	0	173	153
	3	0	0	173	143
Sgombri cavallo della specie Scomber japonicus	1	0	0	230	203
	2	0	0	230	189
	3	0	0	189	154
	4	0	0	149	95
Acciughe (Engraulis spp.)	1	0	0	652	367
	2	0	0	693	367
	3	0	0	571	367
	4	0	0	236	236
Passere di mare (Pleuronectes platessa)					
— dal 1° gennaio al 30 aprile 1994	1	601	567	327	327
	2	601	567	327	327
	3	581	534	327	327
	4	454	400	307	307
— dal 1° maggio al 31 dicembre 1994	1	826	780	450	450
	2	826	780	450	450
	3	799	734	450	450
	4	624	551	422	422
Naselli della specie Merluccius merluccius	1	2 819	2 650	2 227	2 058
	2	2 142	2 001	1 663	1 522
	3	2 114	1 973	1 635	1 494
	4	1 804	1 663	1 409	1 156
	5	1 691	1 550	1 325	1 071
Rombo giallo (Lepidorhombus spp.)	1	1 332	1 019	1 254	940
	2	1 175	862	1 097	784
	3	1 097	784	1 019	705
	4	705	392	627	313

Specie	Dimensioni (1)	Prezzi di ritiro (ECU/t)			
		Eviscerato con testa (1)		Pesci interi (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Pesce castagna (Brama spp.)	1	1 017	777	957	718
	2	718	478	658	419
Limanda (Limanda limanda)	1	531	468	437	343
	2	406	343	312	218
Passere artiche (Platichthys flesus)	1	299	261	261	205
	2	224	187	187	131
Tonni bianchi o alalunga (Thunnus alalunga)	1	1 890	1 021	1 458	1 377
	2	1 890	1 021	1 377	1 296
Seppie (Sepia officinalis e Rossia macrosoma)	1	0	0	832	624
	2	0	0	832	624
	3	0	0	520	312
		Intero o eviscerato, con testa (1)		Prive della testa (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Rana pescatrice (Lophius spp.)	1	1 347	973	3 462	2 692
	2	1 721	1 347	3 269	2 500
	3	1 721	1 347	3 077	2 308
	4	1 441	1 066	2 692	1 923
	5	823	449	1 923	1 154
		Tutte presentazioni			
		A (1)		B (1)	
Gamberetti del genere Crangon crangon	1	985		834	
	2	455		455	
		Prezzi di vendita (ECU/t)			
		Intero (1)			
Granchi porri (Cancer pagurus)	1	1 056			
	2	792			
		Intero (1)			Coda (1)
		E (1)	Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Scampi (Nephrops norvegicus)	1	3 641	3 641	2 607	4 743	3 181
	2	3 641	2 453	1 457	3 404	2 120
	3	2 415	1 725	690	2 009	1 060
	4	882	882	345	1 674	502
		Eviscerato con testa (1)		Pesci interi (1)	
		Extra, A	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sogliola (Solea spp.)	1	3 735	3 330	2 905	2 283
	2	3 735	3 320	2 905	2 283
	3	3 528	3 113	2 698	2 075
	4	2 905	2 490	2 075	1 660
	5	2 490	2 075	1 660	1 453

(1) Le categorie di freschezza, dimensioni e presentazione sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3759/92.

ALLEGATO IV

Specie	Zona di sbarco	Coefficiente	Dimensioni (1)	Prezzi di ritiro (ECU/t)			
				Pesci eviscerati con testa		Pesci interi	
				Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sgombri della specie Scomber scombrus	Le regioni costiere e le isole dell'Irlanda	0,82	1	0	0	142	142
			2	0	0	142	125
			3	0	0	142	117
	Le regioni costiere e le isole delle contee di Cornwall e del Devon nel Regno Unito	0,83	1	0	0	144	144
			2	0	0	144	127
			3	0	0	144	119
	Le regioni costiere da Portpatrick a sud-ovest della Scozia fino a Wick a nord-est della Scozia e le isole situate ad ovest e a nord di tali regioni; le regioni costiere e le isole dell'Irlanda del Nord	0,89	1	0	0	154	154
			2	0	0	154	136
			3	0	0	154	127
	Le regioni costiere da Wick fino a Aberdeen a nord-est della Scozia	0,95	1	0	0	165	165
			2	0	0	165	145
			3	0	0	165	136
Sardine della specie Sardina pilchardus dell'Atlantico	Le regioni e le isole delle contee di Cornwall e di Devon nel Regno Unito	0,65	1	0	0	132	84
			2	0	0	132	84
			3	0	0	205	84
			4	0	0	132	84
	Le regioni atlantiche della Spagna e del Portogallo	0,65	3	0	0	196	0
	Isole Canarie	0,47	1	0	0	92	58
			2	0	0	92	58
			3	0	0	142	58
			4	0	0	92	58
Naselli della specie Merluccius merluccius	Le regioni costiere da Troon a sud-ovest della Scozia fino a Wick a nord-est della Scozia e le isole situate ad ovest e a nord di tali regioni	0,67	1	1 889	1 775	1 492	1 379
			2	1 435	1 341	1 114	1 020
			3	1 416	1 322	1 095	1 001
			4	1 209	1 114	944	774
			5	1 133	1 039	888	718
	Le regioni costiere e le isole dell'Irlanda	0,90	1	2 537	2 385	2 004	1 852
			2	1 928	1 801	1 497	1 370
			3	1 903	1 776	1 471	1 345
			4	1 624	1 497	1 268	1 040
			5	1 522	1 395	1 192	964
Tonni bianchi o alalunga (Thunnus alalunga)	Isole delle Azzorre e Madera	0,47	1	888	480	685	647
			2	888	480	647	609

(1) Le categorie di freschezza, dimensioni e presentazioni sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3759/92.